



✍ Adelheid Marie Bwire  
 📧 Melany Pietersen  
 📖 Suzanne Alban, Translators without Borders  
 🗣 French  
 📖 Level 2



# Punition

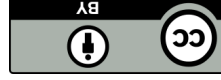
# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)



**Punition**  
 Written by: Adelheid Marie Bwire  
 Illustrated by: Melany Pietersen  
 Translated by: Suzanne Alban, Translators without Borders

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



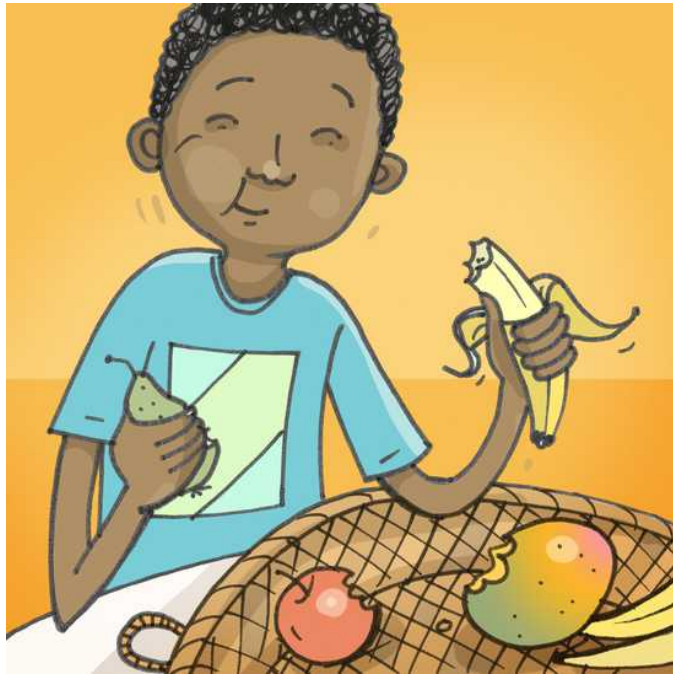
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Un jour, Maman a ramassé  
beaucoup de fruits.

Nous lui demandons : « pouvons-nous manger des fruits ? » Maman répond : « Nous les mangerons ce soir. »

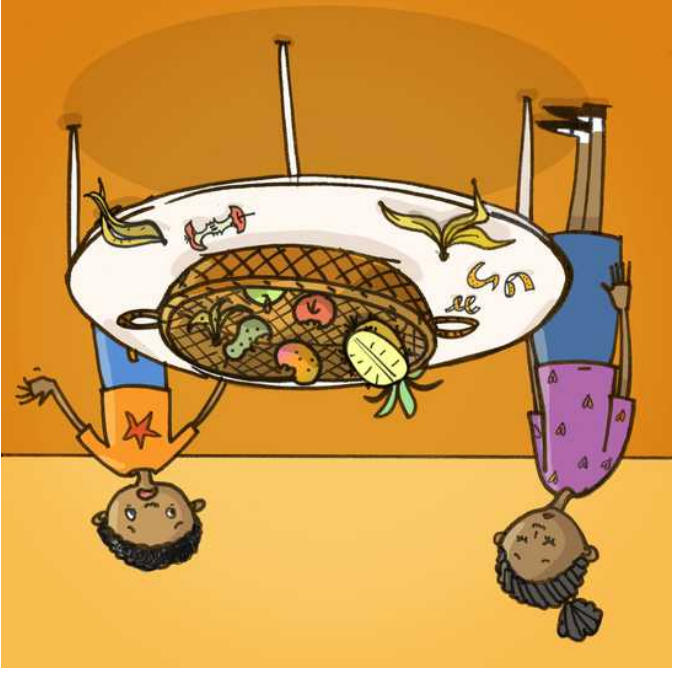




Mon frère Rahim est glouton. Il goûte tous les fruits. Il en mange beaucoup.



Plus tard, Rahim vient s'excuser et promet : « Je ne serai plus jamais aussi glouton. » Et nous, nous le croyons.



« Regarde ce qu'a fait Rahim ! », crie mon petit frère. Et moi, je dis : « Rahim est méchant et égoïste. »



Maman savait que cela arriverait. Ce sont les fruits qui punissent Rahim !



Maman est fâchée contre Rahim.

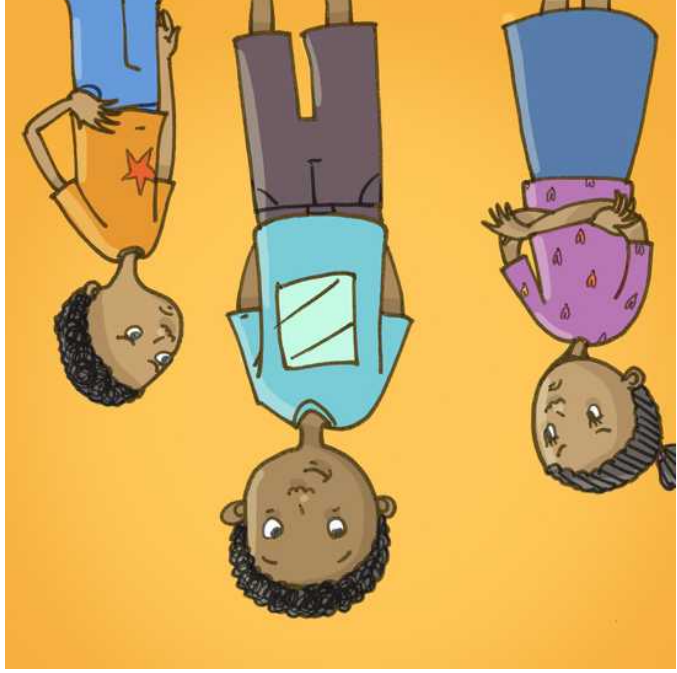


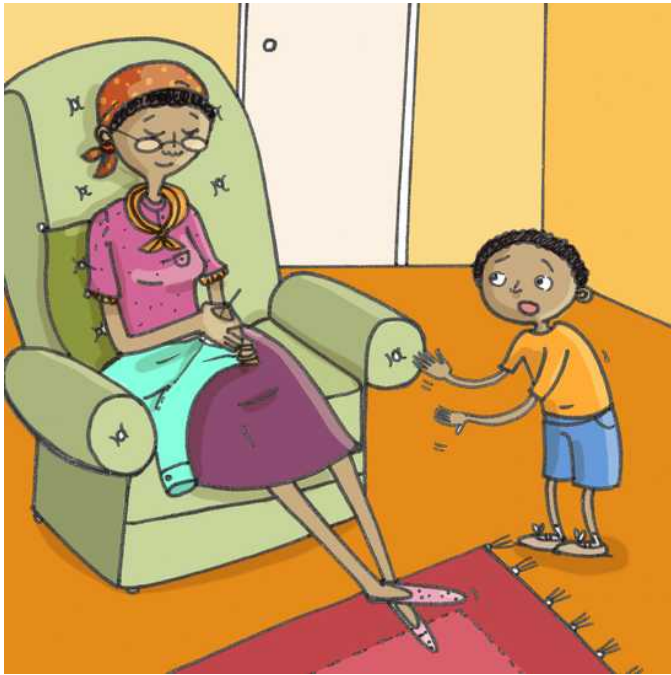
Il gémit : « J'ai mal au ventre ! »

Rahim ne se sent pas bien.



Nous aussi, nous sommes fâchés  
contre Rahim. Mais Rahim ne  
regrette rien.





« Tu ne vas pas punir Rahim ? »,  
demande Petit Frère.



« Rahim », prévient maman, « tu le  
regretteras bientôt. »